

# Johann Sebastian Bach

(1685 - 1750)

## Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

Wohl mir, daß ich Jesum habe / Jesus bleibet meine Freude

6. & 10. část z / no. 6 & 10 of

## Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

přepsal / rewritten by

Vladimír Váša

2018

Česky:

Tento zápis je přímým prepisem Bachova rukopisu s těmito změnami:

\* Repetici obsaženou v rukopisu jsem rozepsal, z důvodu zápisu textu.

\* V 7. taktu v kontinuu jsem změnil první notu z H na c, nota H v rukopisu je pravděpodobně chyba.

\* V 42. taktu jsem v tenoru přidal chybějící odrážku ě k notě f' a v basu chybějící oblouček.

\* V 45. taktu v druhých houslích je v rukopisu špatně čitelná druhá posuvka. Domnívám se, že jde o # a notu fis.

English:

This score equals to Bach's manuscript with these changes:

\* In manuscript there is the repetition which I expanded because of the lyrics.

\* In the 7th measure in continuo I changed the first note from B to c. The note B in manuscript is probably mistake.

\* In the 42nd measure in tenore voice I add missed natural symbol ě at note f' and in basso voice I add slur.

\* In the 45th measure in violino 2 in manuscript there is badly readable second accidental symbol. I think there must be # - note f#.

Bachův rukopis je možné volně stáhnout zde / Bach's manuscript can be freely downloaded here:

[http://imslp.org/wiki/Herz\\_und\\_Mund\\_und\\_Tat\\_und\\_Leben,\\_BWV\\_147\\_%28Bach,\\_Johann\\_Sebastian%29](http://imslp.org/wiki/Herz_und_Mund_und_Tat_und_Leben,_BWV_147_%28Bach,_Johann_Sebastian%29)

soubor / file:

[http://imslp.org/wiki/File:PMLP149942-Bach\\_-\\_BWV\\_147\\_-D-B\\_Mus.\\_ms.\\_Bach\\_P\\_102-.pdf](http://imslp.org/wiki/File:PMLP149942-Bach_-_BWV_147_-D-B_Mus._ms._Bach_P_102-.pdf)

# Obsah / Table of contents

Partitura / Full score .....	3
------------------------------	---

## Původní party / Original parts

Part 1. houslí a (unisono) dvou hoboju / Part of the 1st violin and two oboe (unisono) .....	14
Part 2. houslí / Part of the 2nd violin .....	16
Violový part / Viola part .....	18
Sopránový part (v původním klíči) / Soprano part (with original clef) .....	20
Altový part (v původním klíči) / Alto part (with original clef) .....	21
Tenorový part (v původním klíči) / Tenor part (with original clef) .....	22
Basový part / Bass part .....	23
Continuo .....	24

## Vokálních party v moderním klíči / Vocal parts with modern clef

Sopránový part (v moderním klíči) / Soprano part (with modern clef) .....	26
Altový part (v moderním klíči) / Alto part (with modern clef) .....	27
Tenorový part (v moderním klíči) / Tenor part (with modern clef) .....	28

# 6. & 10. Choral.

# Festo Visitationis Mariae.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Violino 1.  
(duo Hautb.)

Violino 2.

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Continuo

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha - be, O wie fe - ste  
 10. Je - sus blei - bet mei - ne Freu - de, Mei - nes Her - zens

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha - be, O wie fe - ste  
 10. Je - sus blei - bet mei - ne Freu - de, Mei - nes Her - zens

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha - be, O wie fe - ste  
 10. Je - sus blei - bet mei - ne Freu - de, Mei - nes Her - zens

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha - be, O wie fe - ste  
 10. Je - sus blei - bet mei - ne Freu - de, Mei - nes Her - zens

halt ich ihn,  
Trost und Saft,

halt ich ihn,  
Trost und Saft,

halt ich ihn,  
Trost und Saft,

halt ich ihn,  
Trost und Saft,

The musical score consists of seven staves. The top two staves are for piano accompaniment in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The next three staves are for vocal parts in bass clef, each with the same key signature. The lyrics are written below each vocal staff. The bottom-most staff is a bass line in bass clef with the same key signature. The lyrics are: 'halt ich ihn, / Trost und Saft,'.

Daß er mir mein Her - ze la - be, Wenn ich krank und  
 Je - sus weh - ret al - lem Lei - de, Er ist mei - nes

Daß er mir — mein Her - ze la - be, Wenn ich krank — und  
 Je - sus weh - ret al - lem Lei - de, Er ist mei - nes

Daß er mir weh - ret al - lem Lei - de, Wenn ich krank — und  
 Je - sus weh - ret al - lem Lei - de, Er ist mei - nes

Daß — er mir — mein Her - ze la - be, Wenn — ich krank — und  
 Je - sus weh - ret al - lem Lei - de, Er — ist mei - nes

The musical score consists of seven staves. The top two staves are for piano accompaniment in G major (one treble clef, one bass clef). The next three staves are for vocal parts: Soprano (treble clef), Alto (treble clef), and Bass (bass clef). The lyrics are written below the vocal staves. The bottom-most staff is a bass line for piano accompaniment.

Lyrics for all parts:  
 trau - rig bin.  
 Le - bens Kraft,

Je - sum hab' ich, der mich lie - bet  
 Mei - ner Au - gen Lust und Son - ne,

Je - sum hab' ich, der mich lie - bet  
 Mei - ner Au - gen Lust und Son - ne,

Je - sum hab' ich, der mich lie - bet  
 Mei - ner Au - gen Lust und Son - ne,



Und sich mir zu ei - gen gie - bet;  
 Mei - ner See - le Schatz und Won - ne;

Und sich mir zu ei - gen gie - bet;  
 Mei - ner See - le Schatz und Won - ne;

Und sich mir zu ei - gen gie - bet;  
 Mei - ner See - le Schatz und Won - ne;

Und sich mir zu ei - gen gie - bet;  
 Mei - ner See - le Schatz und Won - ne;

Ach drum laß ich Je - sum nicht,  
Da - rum laß ich Je - sum nicht

Ach drum laß ich Je - sum nicht,  
Da - rum laß ich Je - sum nicht

Ach drum laß ich Je - sum nicht,  
Da - rum laß ich Je - sum nicht

Ach drum laß ich Je - sum nicht,  
Da - rum laß ich Je - sum nicht

Wenn mir gleich mein Her - ze bricht.  
 Aus dem Her - zen und Ge - sicht.

Wenn mir gleich mein Her - ze bricht.  
 Aus dem Her - zen und Ge - sicht.

Wenn mir gleich mein Her - ze bricht.  
 Aus dem Her - zen und Ge - sicht.

Wenn mir gleich mein Her - ze bricht.  
 Aus dem Her - zen und Ge - sicht.

Musical score for measures 64-71. The score is written for a vocal line and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line is in the soprano register, and the piano accompaniment is in the bass register. The piano accompaniment consists of a simple harmonic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line features a melodic line with various note values and rests. The piano accompaniment is mostly composed of quarter and eighth notes, with some rests. The score ends with a double bar line and repeat dots.

# Party / Parts

# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Violino 1. (duo Hautb.)

6

13

18

23

30

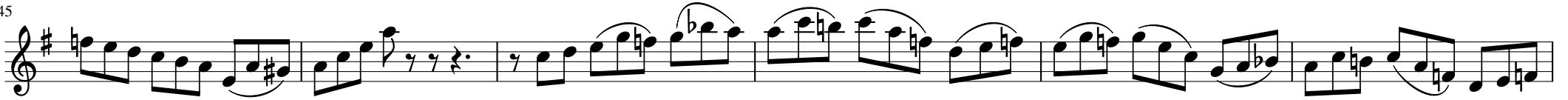
35



40



45



51



56



61



66



# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Violino 2.

The first system of the Violino 2 part, measures 1-5. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music consists of a series of eighth-note chords, starting with a quarter rest in the first measure.

6

The second system of the Violino 2 part, measures 6-12. It continues the eighth-note chord pattern. Measure 11 contains a fermata over a whole note chord, with a '2' above it indicating a second ending. Measure 12 begins with a quarter rest.

13

The third system of the Violino 2 part, measures 13-17. It continues the eighth-note chord pattern.

18

The fourth system of the Violino 2 part, measures 18-22. It continues the eighth-note chord pattern.

23

The fifth system of the Violino 2 part, measures 23-29. It continues the eighth-note chord pattern. Measure 28 contains a fermata over a whole note chord, with a '2' above it indicating a second ending. Measure 29 begins with a quarter rest.

30

The sixth system of the Violino 2 part, measures 30-35. It continues the eighth-note chord pattern.



35



40



45



51



56



61



66



# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del  
Viola

10

17

25

32

40



47



57



64





# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Alto 

6. Wohl mir, daß ich Je-sum ha-be, O wie fe - ste halt ich ihn,  
10. Je - sus blei - bet mei-ne Freude, Mei - nes Her - zens Trost und Saft,

18 

Daß er mir mein Her-ze la-be, Wenn ich krank und trau-rig bin.  
Je - sus weh - ret al-lem Lei-de, Er ist mei - nes Le - bens Kraft,

33 

Je - sum hab' ich, der mich lie-bet Und sich mir zu ei - gen gie-bet;  
Mei - ner Au - gen Lust und Son-ne, Mei - ner See - le Schatz und Won-ne;

50 

Ach drum laß ich Je - sum nicht, Wenn mir gleich mein Her-ze bricht.  
Da - rum laß ich Je - sum nicht Aus dem Her - zen und Ge - sicht.

# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Tenore 

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha-be, O wie fe - ste halt\_\_ ich\_\_ ihn,  
10. Je - sus blei - bet mei - ne Freude, Mei - nes Her - zens Trost\_\_ und\_\_ Saft,

18 

Daß er mir mein Her - ze la-be, Wenn ich krank\_\_ und trau - rig\_\_ bin.  
Je - sus weh - ret al - lem Lei-de, Er ist mei - nes Le - bens\_\_ Kraft,

33 

Je - sum hab' ich, der\_\_ mich lie-bet Und sich mir zu ei - gen gie-bet;  
Mei - ner Au - gen Lust\_\_ und Son-ne, Mei - ner See - le Schatz und Won-ne;

50 

Ach drum laß\_\_ ich Je - sum nicht, Wenn mir gleich\_\_ mein Her - ze\_\_ bricht.  
Da - rum laß\_\_ ich Je - sum nicht Aus dem Her - zen und\_\_ Ge - sicht.

# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

8

Parte del Basso

6. Wohl\_\_ mir, daß\_\_ ich Je - sum ha-be, O\_\_ wie fe - ste halt\_\_ ich ihn,  
10. Je - sus blei - bet mei - ne Freude, Mei - nes Her - zens Trost\_\_ und Saft,

18

6

Daß\_\_ er mir\_\_ mein Her - ze la-be, Wenn\_\_ ich krank\_\_ und trau - rig bin.  
Je - sus weh - ret al - lem Lei-de, Er\_\_ ist mei - nes Le - bens Kraft,

33

7 2

Je - sum hab'\_\_ ich,\_\_ der\_\_ mich lie-bet Und sich mir\_\_ zu ei - gen gie-bet;  
Mei - ner Au - gen\_\_ Lust\_\_ und Son-ne, Mei - ner See - le Schatz\_\_ und Won-ne;

50

2 11

Ach drum laß\_\_ ich Je - sum nicht, Wenn\_\_ mir gleich\_\_ mein Her-ze bricht.  
Da - rum laß\_\_ ich Je - sum nicht Aus\_\_ dem Her - zen und Ge - sicht.

# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Continuo

Musical notation for the first staff of the continuo part, measures 1-8. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation consists of a series of quarter notes and eighth notes, with a final measure containing a quarter rest followed by an eighth note and a quarter note.

9

Musical notation for the second staff of the continuo part, measures 9-16. Measures 9-10 feature a slur over two eighth notes. Measures 11-12 contain eighth notes with a quarter rest. Measures 13-16 continue with quarter notes and eighth notes.

17

Musical notation for the third staff of the continuo part, measures 17-23. The notation consists of a series of quarter notes and eighth notes, ending with a quarter note and a quarter rest.

24

Musical notation for the fourth staff of the continuo part, measures 24-31. Measures 24-25 feature a slur over two eighth notes. Measures 26-27 contain eighth notes with a quarter rest. Measures 28-31 continue with quarter notes and eighth notes.

32

Musical notation for the fifth staff of the continuo part, measures 32-39. The notation consists of a series of quarter notes and eighth notes, with a final measure containing a quarter rest followed by an eighth note and a quarter note.



40



49



57



65



# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Soprano (chiave di violino)

8

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha-be, O wie fe - ste halt\_\_\_ich\_\_\_ ihn,  
10. Je - sus blei - bet mei - ne Freu-de, Mei - nes Her - zens Trost\_\_\_und\_\_\_ Saft,

18

6

Daß er mir mein Her - ze la-be, Wenn ich krank und trau - rig\_\_\_ bin.  
Je - sus weh - ret al - lem Lei-de, Er ist mei - nes Le - bens\_\_\_ Kraft,

33

7

2

Je - sum hab' ich, der\_\_\_mich lie-bet Und sich mir zu ei - gen gie-bet;  
Mei - ner Au - gen Lust\_\_\_und Son-ne, Mei - ner See - le Schatz\_\_\_und Won-ne;

50

2

*tr*

11

Ach drum laß ich Je-sum nicht, Wenn mir gleich mein Her - ze bricht.  
Da - rum laß ich Je-sum nicht Aus dem Her - zen und\_\_\_Ge - sicht.

# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)


Parte del  
Alto  
(chiave di  
violino)



8

6. Wohl mir, daß ich Je-sum ha-be, O wie fe - ste halt ich ihn,  
10. Je - sus blei - bet mei-ne Freude, Mei - nes Her - zens Trost und Saft,

18



6

Daß er mir mein Her-ze la-be, Wenn ich krank und trau-rig bin.  
Je - sus weh - ret al-lem Lei-de, Er ist mei - nes Le - bens Kraft,

33



7 2

Je - sum hab' ich, der mich lie-bet Und sich mir zu ei - gen gie-bet;  
Mei - ner Au - gen Lust und Son-ne, Mei - ner See - le Schatz und Won-ne;

50



2 11

Ach drum laß ich Je - sum nicht, Wenn mir gleich mein Her-ze bricht.  
Da - rum laß ich Je - sum nicht Aus dem Her - zen und Ge - sicht.

# 6. & 10. Choral.

duo Hautb. con Violino 1 in unisono

# Festo Visitationis Mariae.

BWV 147

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)

Parte del Tenore (chiave di violino)

8

6. Wohl mir, daß ich Je - sum ha-be, O wie fe - ste halt\_\_ ich\_\_ ihn,  
10. Je - sus blei - bet mei - ne Freude, Mei - nes Her - zens Trost\_\_ und\_\_ Saft,

18

6

Daß er mir mein Her - ze la-be, Wenn ich krank\_\_ und trau - rig\_\_ bin.  
Je - sus weh - ret al - lem Lei-de, Er ist mei - nes Le - bens\_\_ Kraft,

33

7

2

Je - sum hab' ich, der\_\_ mich lie-bet Und sich mir zu ei - gen gie-bet;  
Mei - ner Au - gen Lust\_\_ und Son-ne, Mei - ner See - le Schatz und Won-ne;

50

2

11

Ach drum laß\_\_ ich Je - sum nicht, Wenn mir gleich\_\_ mein Her - ze\_\_ bricht.  
Da - rum laß\_\_ ich Je - sum nicht Aus dem Her - zen und\_\_ Ge - sicht.